



Kunsill
tal-Unjoni Ewropea

Brussell, 25 ta' Mejju 2023
(OR. en)

Fajl Interistituzzjonali:
2023/0167 (COD)

9671/23
ADD 1

EF 145
ECOFIN 459
CODEC 931

PROPOSTA

minn:	Is-Segretarju Ġenerali tal-Kummissjoni Ewropea, iffirmata mis-Sa Martine DEPREZ, Direttur
data meta waslet:	25 ta' Mejju 2023
lil:	Is-Sa Thérèse BLANCHET, Segretarju Ġenerali tal-Kunsill tal-Unjoni Ewropea
Nru dok. Cion:	COM(2023) 279 final
Sugġett:	ANNESSI tal-proposta għal DIRETTIVA TAL-PARLAMENT EWROPEW U TAL-KUNSILL li temenda d-Direttivi (UE) 2009/65/KE, 2009/138/KE, 2011/61/UE, 2014/65/UE u (UE) 2016/97 fir-rigward tar-regoli tal-Unjoni dwar il-protezzjoni tal-investituri bl-imnut

Id-delegazzjonijiet isibu mehmuz id-dokument COM(2023) 279 final.

Mehmuz: COM(2023) 279 final



IL-KUMMISSJONI
EWROPEA

Brussell, 24.5.2023
COM(2023) 279 final

ANNEXES 1 to 3

ANNESI

tal-proposta għal

DIRETTIVA TAL-PARLAMENT EWROPEW U TAL-KUNSILL

li temenda d-Direttivi (UE) 2009/65/KE, 2009/138/KE, 2011/61/UE, 2014/65/UE u (UE) 2016/97 fir-rigward tar-regoli tal-Unjoni dwar il-protezzjoni tal-investituri bl-imnut

{SEC(2023) 330 final} - {SWD(2023) 278 final} - {SWD(2023) 279 final}

ANNESS I

Fl-Anness II tad-Direttiva 2014/65/UE, it-Taqsima II.1 hija emendata kif ġej:

- (1) ir-raba' subparagrafu huwa sostitwit b'dan li ġej:

“It-test tal-idoneità applikat għall-manigers u d-diretturi ta' entitajiet awtorizzati skont din id-Direttiva jew Direttivi oħra tal-UE fil-qasam finanzjarju jista' jitqies bħala eżempju tal-valutazzjoni tal-kompetenza u tal-għarfien. Fil-każ ta' entitajiet żgħar, il-persuna soġġetta għal dik il-valutazzjoni għandha tkun il-persuna awtorizzata li twettaq tranżazzjonijiet għan-nom tal-entità.”;

- (2) is-subparagrafu 5 huwa emendat kif ġej:

- (1) it-tieni u t-tielet inċiż huma sostitwiti b'dan li ġej:

“- id-daqs tal-portafoll tal-istrumenti finanzjarji tal-klijent, definit bħala li jinkludi depożiti ta' flus u strumenti finanzjarji jaqbeż EUR 250 000 bħala medja matul l-aħħar 3 snin,”;

- il-klijent jahdem jew ha-dem fis-settur finanzjarju jew wettaq attivitajiet tas-suq kapitali li jehtiegu x-xiri u l-bejgħ ta' strumenti finanzjarji u/jew il-ġestjoni ta' portafoll ta' strumenti finanzjarji għal mill-inqas sena f'pożizzjoni professjonali, li tirrikjedi għarfien tat-tranżazzjonijiet jew tas-servizzi previsti.”;

- (2) jizdied l-inċiż li ġej:

“ il-klijent jista' jipprovdi lid-ditta bi prova ta' edukazzjoni jew taħriġ rikonoxxut li jagħti prova tal-fehim tiegħu tat-tranżazzjonijiet jew tas-servizzi rilevanti previsti u il-kapaċità tiegħu/tagħha li jevalwa/tevalwa b'mod adegwat ir-riskji.”;

- (3) jizdiedu s-subparagrafi li ġejjin:

“Meta l-klijent ikun entità ġuridika, bħala minimu, għandhom jiġu mharsa tnejn mill-kriterji li ġejjin:

- it-total tal-karta bilanċjali: EUR 10 000 000
- il-fatturat nett: EUR 20 000 000
- il-fondi proprji EUR 1 000 000

Id-ditta tal-investment għandha tivvaluta li r-rappreżentant legali ta' dik l-entità ġuridika jew il-persuna responsabbli għat-tranżazzjonijiet ta' investment f'isem dik l-entità ġuridika, tifhem it-tranżazzjonijiet jew is-servizzi rilevanti previsti, tkun kapaċi tiegħu deċiżjonijiet ta' investment f'konformità mal-oġettivi, il-htigijiet u l-kapaċità finanzjarja tal-entità ġuridika u tkun kapaċi tevalwa b'mod adegwat ir-riskji.”.

ANNEX II

“Annex V

Rekwiżiti minimi ta' gharfien u kompetenzi professjonali

(kif imsemmi fl-Artikolu 24d(2))

- (a) jifhmu l-karatteristiċi, ir-riskji u l-proprietajiet ewlenin tal-istrumenti finanzjarji li jkunu qed jiġu offruti jew rakkomandati, inkluż kwalunkwe implikazzjoni ġenerali tat-taxxa li għandu jgħarrab il-klijent fil-kuntest tat-tranzazzjonijiet;
- (b) jifhmu l-ispejjeż u t-tariffi totali li jridu jiġġarrbu mill-klijent fil-kuntest tat-tip ta' prodott ta' investiment li qiegħed jiġi offrut jew rakkomandat u l-ispejjeż relatati mal-ġħoti tal-konsulenza u kwalunkwe servizzi relatati oħrajn li qegħdin jiġu pprovduti;
- (c) jifhmu kif it-tip ta' prodott ta' investiment ipprovdut mid-ditta jista' ma jkunx adattat għall-klijent, wara li tkun giet ivvalutata l-informazzjoni rilevanti pprovduta mill-klijent fid-dawl ta' bidliet li jkunu seħħew minn meta tkun ingabret l-informazzjoni rilevanti;
- (d) jifhmu kif jiffunzjonaw is-swieq finanzjarji u kif dawn jaffettwaw il-valur u l-ipprezzar tal-istrumenti finanzjarji offruti jew rakkomandati lill-klijenti;
- (e) jifhmu l-impatt tal-iżviluppi makroekonomiċi, tal-avvenimenti nazzjonali/reġjonali/globali fuq is-swieq finanzjarji u fuq il-valur tal-istrumenti finanzjarji li qed jiġu offruti jew rakkomandati lill-klijenti;
- (f) jifhmu d-differenza bejn il-prestazzjoni fl-imġhoddi u x-xenarji tal-prestazzjoni futura kif ukoll il-limiti tat-tbassir;
- (g) jifhmu l-implikazzjonijiet ġenerali tal-elementi prinċipali tal-qafas regolatorju finanzjarju;
- (h) jivvalutaw id-*data* rilevanti għall-istrumenti finanzjarji offruti jew rakkomandati lill-klijenti bħal dokumenti bl-informazzjoni ewlenija, prospetti, rapporti finanzjarji, jew *data* finanzjarja;
- (i) jifhmu l-istrutturi speċifiċi tas-suq għat-tip ta' strumenti finanzjarji li joffru jew jirrakkomandaw lill-klijenti;
- (j) jifhmu l-prinċipji ta' valutazzjoni għat-tip ta' strumenti finanzjarji li joffru jew jirrakkomandaw lill-klijenti;
- (k) jifhmu l-elementi fundamentali tal-ġestjoni ta' portafoll, inkluż li jifhmu l-implikazzjoni tad-diversifikazzjoni fir-rigward ta' alternattivi ta' investiment individwali;
- (l) jifhmu l-kunċett ta' investiment sostenibbli u kif iridu jiġu kkunsidrati u integrati l-fatturi ta' sostenibbiltà u l-preferenzi ta' sostenibbiltà tal-klijent fil-proċessi konsultattivi.”

ANNEX III

- (1) Il-parti II tal-Anness I tad-Direttiva (UE) 2016/97 hija emendata kif ġej: il-punt (a) huwa sostitwit b'dan li ġej:
- “(a) għarfien minimu neċessarju tal-karatteristiċi, ir-riskji u l-proprjetajiet ewlenin tal-prodotti ta' investiment ibbażati fuq l-assigurazzjoni, inklużi t-termini u l-kundizzjonijiet u l-primjums netti u, fejn applikabbli, il-benefiċċji garantiti u mhux garantiti kif ukoll ir-riskji finanzjarji mgarrba mid-detenturi ta' poloz u kwalunkwe implikazzjoni fiskali generali li għandu jgarrab il-klijent;”;
- (2) il-punt (aa) jiddaħħal b'dan li ġej:
- “(aa) għarfien minimu neċessarju tal-ispejjeż u t-tariffi totali li jridu jiġġarrbu mill-klijent fil-kuntest tat-tip ta' prodott ta' investiment ibbażat fuq l-assigurazzjoni li qiegħed jiġi offrut jew rakkomandat u l-ispejjeż relatati mal-ġħoti tal-konsulenza u kwalunkwe servizzi relatati oħrajn li qiegħdin jiġu pprovduti;”;
- (3) il-punt (c) huwa sostitwit b'dan li ġej:
- “(c) il-kompetenza finanzjarja minima meħtieġa, inkluż:
- (i) li jifhmu kif jiffunzjonaw is-swieq finanzjarji u kif dawn jaffettwaw il-valur u l-ipprezzar tal-istrumenti finanzjarji offruti jew rakkomandati lill-klijenti;
 - (ii) li jifhmu l-impatt tal-iżviluppi makroekonomiċi, tal-avvenimenti nazzjonali/reġjonali/globali fuq is-swieq finanzjarji u fuq il-valur tal-istrumenti finanzjarji li qed jiġu offruti jew rakkomandati lill-klijenti;
 - (iii) li jifhmu d-differenza bejn il-prestazzjoni fl-imġhoddi u x-xenarji tal-prestazzjoni futura kif ukoll il-limiti tat-tbassir;
 - (iv) li jifhmu l-istrutturi speċifiċi tas-suq għat-tip ta' strumenti finanzjarji li joffru jew jirrakkomandaw lill-klijenti;
 - (v) li jifhmu l-prinċipji ta' valutazzjoni għat-tip ta' strumenti finanzjarji li joffru jew jirrakkomandaw lill-klijenti;”;
- (4) jiddaħħlu dawn il-punti (fa) u (fb) li ġejjin:
- “(fa) l-għarfien minimu meħtieġ biex jivvalutaw id-*data* rilevanti għall-prodotti ta' investiment ibbażati fuq l-assigurazzjoni offruti jew rakkomandati lill-klijenti bħal dokumenti bl-informazzjoni ewlenija, prospetti, rapporti finanzjarji, jew *data* finanzjarja;
- (fb) l-għarfien minimu meħtieġ tal-implikazzjonijiet generali tal-elementi prinċipali tal-qafas regolatorju finanzjarju;”;
- (5) il-punt (i) huwa sostitwit b'dan li ġej:
- “(i) l-għarfien minimu meħtieġ biex jivvalutaw il-htigijiet tal-klijenti, inkluż li jifhmu kif it-tip ta' prodott ta' investiment ibbażat fuq l-assigurazzjoni pprovdut mid-ditta jista' ma jkunx adattat għall-klijent, wara li tkun ġiet ivvalutata l-informazzjoni rilevanti pprovduta mill-klijent fid-dawl ta' bidliet li jkunu seħħew minn meta tkun ingabret l-informazzjoni rilevanti;”;

- (6) jiddaħħal il-punt (ia) li ġej:
- “(ia) li jifhmu l-kunċett ta’ investiment sostenibbli u kif iridu jiġu kkunsidrati u integrati l-fatturi ta’ sostenibbiltà u l-preferenzi ta’ sostenibbiltà tal-klijent fil-proċessi konsultattivi;”
- (7) il-punt (l) jithassar.